

# DOCUMENTS-RADIO-SERVICE

## LA DOCUMENTATION DU REVENDEUR - RADIO

Office d'Éditions Professionnelles : 118, Boulevard Voltaire — PARIS - 11<sup>e</sup>

Abonnement, Un an : Frs 150.

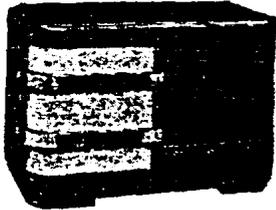
R. C. S. 696.692

# ORA-RADIO R 58 (1<sup>re</sup> Série)

Date de création : Salon 1937  
Prix de détail en vigueur au 10-5-38  
1.490

**550 Q**  
Classer dans l'ordre

**STRICTEMENT CONFIDENTIEL.** — A l'usage exclusif de MM. les Commerçants et Professionnels Radio-Électriciens abonnés aux D.R.S. et de leurs employés. Reproduction interdite, même partielle. Ce document ne peut être ni copié, ni prêté, ni vendu sans notre autorisation expresse. Nous déclinons toute responsabilité pour les actions qui pourraient être intentées par les constructeurs en cas d'infraction, sans préjudice des dommages-intérêts que nous pourrions réclamer en raison de nos engagements.



**Présentation :** Coffret bakélite. Barres chromées devant le haut-parleur. Cadran celluloïd, graduation dorée sur fond noir, noms de stations et longueurs d'ondes. Points repères lumineux et fenêtres de lecture faisant apparaître le nom de la station.

**Dimensions :** Haut. 28 cm. Larg. 41 cm. Prof. 22 cm.

**Poids :** 10 kg.

### LAMPES

(Voir le D.R.S. 550 K pour récepteurs équipés en lampes européennes.)

N°	Type	Fonction
1	6A8G	Changeuse de fréquence.
2	6K7G	Moyenne fréquence.
3	6Q7G	Défect. diode A. F., préampl. B. F.
4	6F6G	B. F. de sortie.
5	5Z4 ou 5Y3GB	Valve de redressement.

Fusible à broches 4 mm., écart. 19 mm. 1 Amp.  
Lampes de cadran 6 volts. Intensité : 0,3 Amp. Nombre : 2.

**Alimentation :** Secteur alternatif 50 périodes. Consommation sous 110 volts : 0,55 Amp. Prises pour 110, 130, 150, 220, 240 volts (fusible 5 positions).  
Modèle spécial pour 25 périodes (suppl. 15 fr.).

**Technique générale :** Superhétérodyne.

**Gammes de réception :** 1° de 20 à 50 mètres ; 2° de 200 à 560 mètres ; 3° de 900 à 1.950 mètres. Pick-up : Position pick-up au commutateur d'ondes.

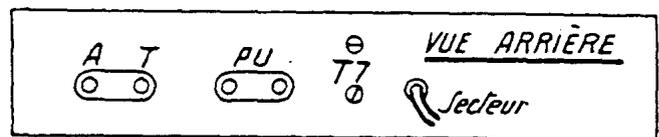
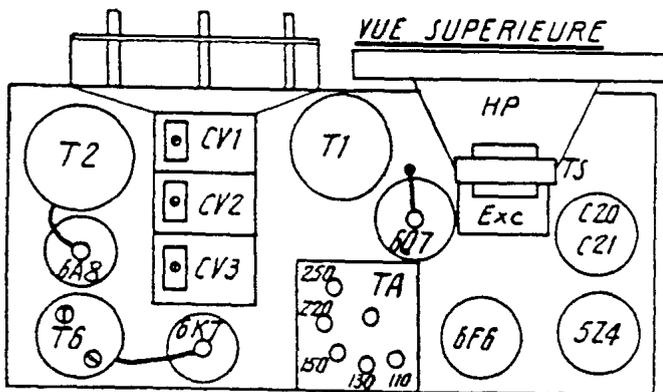
**H. F. :** Nombre de circuits accordés : 3. Bobinages à air, blindés.

**M. F. :** Accord 148 kcys. Nombre de circuits accordés : 4. Bobinages à air, blindés. Anti-fading agissant sur les lampes Ch. de fr. et M. F.

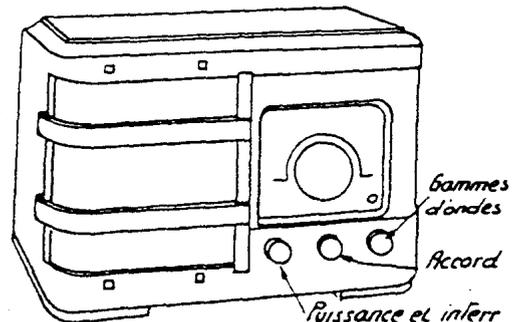
**B. F. :** Ampil classe A. Puissance de sortie 2,6 watts. H. P. diamètre 18 cm. Excitation 2.500 ohms. Impédance de sortie 7.000 ohms.

**Mesure des tensions :** Lampes en place. Poste branché sur secteur 110 volts. A. et T. débranchées. Bouton de puissance au minimum. Tolérance des mesures + ou - 10 %. Appareil de mesures 1.000 ohms par volt.  
Mesures effectuées directement aux broches des lampes. Pôle négatif du voltmètre relié à la masse.

Lampes N°	Cathode	Ecran	Plaque	Observations
1 6A8	4,5 v 12 mA	95 v.	255 v.	gr. 2 oscill. : 160 v.
2 6K7	5 v. 6 mA	95 v.	255 v.	
3 6Q7	1,5 v.		*84 v. 0,45 mA	*valeur relative
4 6F6	15 v. 34 mA	260 v.	240 v. 28 mA	
5 5Z4	entre chaque plaque et masse : 325 volts alternatif.			
H. T. totale : 260 volts (entre fil rouge H. P. et masse).				
H. T. avant filtrage : 395 volts (entre fil jaune H. P. et masse).				
Courant H. T. total : 55 mA (appareil de mesures en série dans l'excit.).				



VUE AVANT



### ALIGNEMENT

1°- Vérification de l'accord des transformateurs T6, T7. - Reller l'oscillateur module de mesures (accordé sur 148 kcys), à la grille de la lampe changeuse de fréquence. Court-circuiter CV3. Accorder successivement les transformateurs T7, puis T6. Les trimmers de T7

sont situés à l'arrière du châssis et ceux de T6 au-dessus du boîtier.

2°- Alignement des circuits H.F. - Les trimmers et padding sont accessibles sous le châssis (voir vue intérieure au verso).

P.O. - Sur 200 mètres (1500 kcys), ajuster successivement les trimmers CV3, CV2 et CV1, et vérifier le bon alignement.

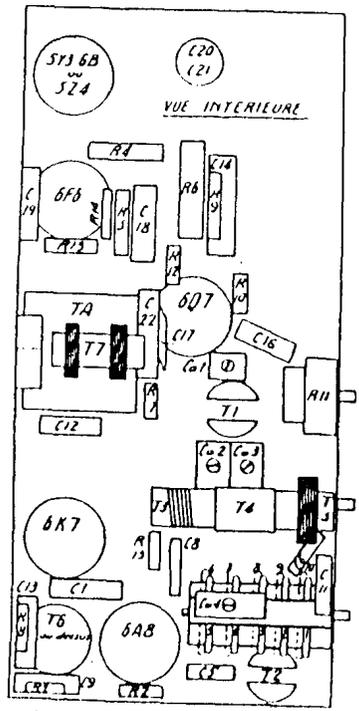
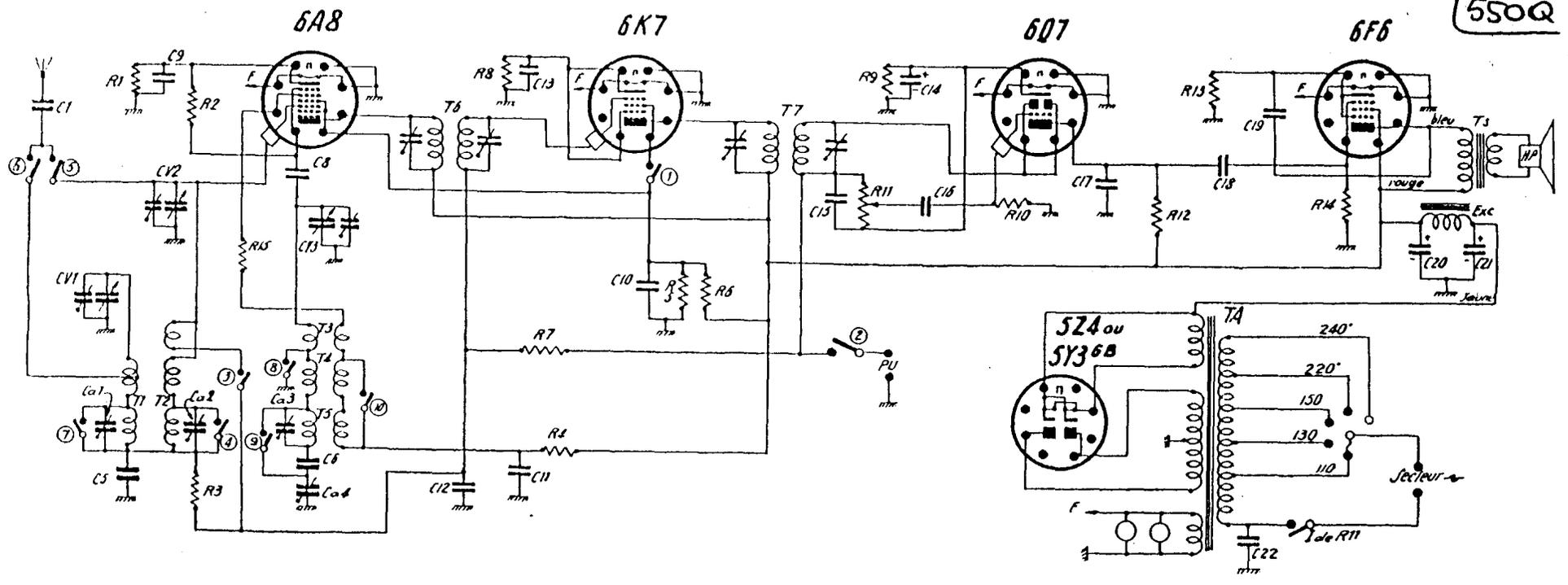
Sur 550 mètres (545 kcys), aligner en haut de la gamme par le padding C4d. Vérifier le ré-

glage sur 200 mètres et les points intermédiaires de 350 et 450 mètres.

Q.O. - Sur 1.500 mètres (200 kcys) ajuster successivement les trimmers Ca3, Ca2 et Ca1 et vérifier le bon alignement sur 1800 mètres (166 kcys), padding fixe.

Q.C. - Sur 20 mètres (15 kcys), vérifier la concordance des réglages à accorder si nécessaire en resserrant ou espaçant les spires de T3.

550Q



**CONDENSATEURS**

Spécification : P papier, non inductif. E électrolytique. C céramique. M mica, non inductif. Le nombre qui suit, indique, en volts : la tension d'essai pour P et M, et de service pour E.

REPÈRE	VALEUR	SPECIFICATION
CV1, 2, 3	3 x 460 mmf	variable
Ca1	5 A 50 mmf	trimmer antenne GO
Ca2	5 A 50 mmf	trimmer accord GO
Ca3	5 A 50 mmf	trimmer oscillateur GO
Ca4	5 A 50 mmf	padding PO
C 1	50 om	M 1500
C 5	10.000 om	P 1500
C 6	850 om	M étalonné
C 8	150 om	M 1500
C 9	0,1 mf	P 1500
C10	0,1 mf	P 1500
C11	0,25 mf	P 1500
C12	0,1 mf	P 1500
C13	0,1 mf	P 1500
C14	10 mf	E 50
C15	150 om	M 1500
C16	10.000 om	P 1500
C17	400 om	M 1500
C19	20.000 om	P 1500
C19	5.000 om	P 1500
C20	12 mf	} bloc E 500
C21	12 mf	
C22	20.000 om	P 1500

**RÉSISTANCES**

REPÈRE	VALEUR	PUISSANCE
R 1	500 ohms	1/2 watt
R 2	50.000 ohms	1/4 watt
R 3	1.000 ohms	1/4 watt
R 4	15.000 ohms	1/2 watt

REPÈRE	VALEUR	PUISSANCE
R 5	30.000 ohms	1/2 watt
R 6	20.000 ohms	2 watts
R 7	500.000 ohms	1/4 watt
R 8	1.000 ohms	1/2 watt
R 9	5.000 ohms	1/2 watt
R10	500.000 ohms	1/4 watt
R11	500.000 ohms	pot.inter
R12	250.000 ohms	1/2 watt
R13	500 ohms	1 watt
R14	500.000 ohms	1/4 watt
R15	250 ohms	1/4 watt

**MATÉRIEL DIVERS**

REPÈRE	DÉSIGNATION
T 1	bloc d'antenne PO GO
T 2	bloc d'accord OC PO GO
T 3	enroulements OC
T 4	enroulements PO
T 5	enroulements GO oscillateur
T 6	1er transfo MF
T 7	2ème transfo MF
H P	haut-parleur
	T.S. : transfo de sortie
	KIC : excitation E.500 ohms
T A	transfo d'alim. 50 périodes

**NOTES**

**CODE DES COULEURS DE FILS**  
 Masses noir  
 Chauffages tango  
 Grilles vert  
 Cathodes mauve  
 Plaques bleu  
 Haute-tension rouge  
 Bornes marron  
 Tensions altern. jaune

**COMMUTATEUR D'ONDES.**—Les palettes du commutateur d'ondes portent sur le schéma de principe des repères entourés d'un cercle. Voici dans quel ordre les contacts sont établis pour les différentes gammes d'ondes:  
 GO: 1, 3, 5, 8, 10  
 PO: 1, 4, 6, 7, 9  
 OO: 1, 6  
 PU: 2, 3, 10

**VISA TECHNIQUE DU CONSTRUCTEUR**

le 1939  
 ETABLISSEMENTS  
 ORA-H.B. REUNIS  
 18 JUL 1939  
 9me DES BOURNAIS CUCHEY  
 212-10

SIGNATURE  
 OU CACHET